



## **MAJANDUSAASTA ARUANNE**

**aruandeaasta algus:** 01.01.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**nimi:** Mittetulundusühing PEACE CHILD EESTI

**registrikood:** 80282739

**tänavatalu nimi,** Võru 16-46  
**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihthumber:** 13612

**telefon:** +372 55602993, +372 53417810

**e-posti aadress:** [info@peacechild-estonia.org](mailto:info@peacechild-estonia.org)

**veebilehe aadress:** [www.peacechild-estonia.org](http://www.peacechild-estonia.org)

## Sisukord

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne                     | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 5  |
| Bilanss                            | 5  |
| Tulemiaruanne                      | 6  |
| Rahavoogude aruanne                | 7  |
| Netovara muutuste aruanne          | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 9  |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 9  |
| Lisa 2 Raha                        | 9  |
| Lisa 3 Tööjõukulud                 | 10 |
| Lisa 4 Seotud osapooled            | 10 |

# Tegevusaruanne

MTÜ Peace Child Eesti (PCE) tegevus oli 2013 aastal **jaotatud kahee erineva valdkonna vahel.**

1. **Juhtimine, igapäevatöö ja organisatsiooni arendamine.**
2. **Noorsootöö**

## I. JUHTIMINE, IGAPÄEVATÖÖ JA ORGANISATSIOONI ARENG

Selle valdkonna eesmärk on arendada Peace Child Eesti tegevuse efektiivsust läbi koolituste ja teiste ürituste ning koostöö arendamine kohalikul ja rahvusvahelisel tasandil.

### Tegevused:

1. Peace Child Eesti meeskonna kohtumised on toimunud Tallinnas kaks korda kuus. Projekti meeskond on igakuuliselt kirjutanud projekte kohalikesse ja rahvusvahelistesse taotlusprogrammidesse ja toetanud ning andnud Sillamäe Lastekaitse Ühingu poolt esitatud projektidele kaaskirju partnerina ning vajadusel avaldanud toetust nende esitamisele erinevatesse taotlusprogrammidesse nagu Tallinna Spordi- ja Noorsooamet, Kodanikuühiskonna Sihtkapital, Hasartmängu Nõukogu, Euroopa Komisjon ja teised.

2. Aastal 2013 toimus Peace Child Eesti üldkoosolek juunis Tallinnas.

3. PCE võttis osa järgnevatest kohalikest kohtumistest, koolitustest ja konverentsidest:

- 6.03.13 XV Kodurahuforum Tallinnas, Rahvusraamatkogu suures saalis
- 27.05.2013 Sotsiaalministeeriumi konverents: „Arengusuunad laste vaimse tervise valdkonnas Eestis: Norra kogemus ja praktika“ Radisson Blu Hotel Olümpia
- 28.05.13 Arutelu-seminar uue arengukava „Lõimuv Eesti 2020“ Tallinnas, Rahvusraamatukogus
- 5.06.13 Avakonverents "Riskilapsed ja noored", Swissotelis.
- 13.06.13 Mondo noortevaldkonna uuringu grupiarutelu, Tallinnas
- 12.06.13 Meriton Grand Conference ja Spa hotellis Norra programmide „Kodune ja sooline vägivald“ ning „Sooline võrdõiguslikkus ning töö- ja pereelu tasakaal“ infoseminar
- 17.10.2013 Tööjõu vananemisega seotud seminar Tallinnas, Narva mnt 29, TLU Astra õppehoones
- 24.10.2013 Seminar "Tervist edendavad sotsiaalkampaaniad ja koolitused", Euroopa Hotell, Tallinn
- 14.11.2013 Lastekaitse Liidu aastakonverents, Tallinnas, Rahvusraamatukogus
- 27.11.2013 kell 10.00 Konverents „Eesti kui väikeriik – eelised, puudused ja võimalused“ Tallinna Lauluväljaku klaasssaalis
- 30.10.2013 Tervise Arengu Instituudi alkoholikonverents 2013 "Aeg otsustada"
- 02.12.2013 Programmi Kodanike Euroopa koolitusseminar, Tallinnas

4. PCE on arendanud nii kohalikku kui rahvusvahelist koostööd erinevate tegevuste kaudu:

- Koostöövõrgustikku kuuluvad valitsusasutused nagu Tallinna Spordi- ja Noorsooamet ja mitmed teised. Riiklikud katuseorganisatsioonid nagu näiteks Eesti Noorteühenduste Liit ja mitmed teised. Haridusasutused Tallinnas ja mujal Eestis – Tallinna Mustamäe Humanitaargümnaasium, Tallinna Linnamäe Vene Lütseum ja paljud teised. Äriettevõtted nagu Tallink Grupp, Meriton Hotels, Reklaamikink, Rockstar OÜ ja mitmed teised. Mitmed riiklikud ja piirkondlikult tegutsevad mittetulundusühendused nagu näiteks Sillamäe Lastekaitse Ühing.

## II. NOORSOOTÖÖ

Valdkonna eesmärk on noorsootööga seotud projektide kirjutamine ja rakendamine ning noorsootööalaste kompetentsuse arendamine. Noorsootöö valdkond jagunes järgnevateks programmideks mille raames toimusid konkreetsed projektid:

- **Aktiivse kodaniku programm**
- **Soolise võrdõiguslikkuse programm**
- **Noorte osaluse ja co-managemendi programm**
- **Jätkusuutliku arengu programm**
- **Vabatahtliku tegevuse arengu programm**

Samuti on programmide raames sellel aastal ette võetud ka Ida-Virumaa piirkonna arendamine ja selle kaudu osalemine koolituste korraldajana ja nõustajana projektides.

### Tegevused:

#### 1. Säästlikkus kui elustiil

Ida-Virumaa jaoks on Sillamäe Lastekaitse Ühingu ja Peace Child Eesti koostöös läbi viidud suur aastane projekt "[Säästlikkus kui elustiil](#)!" kaasates 12 Ida-Virumaa üldhariduskooli. Peace Child Eesti peamine roll projektis oli seotud koolituste läbiviimise ja programmijuhendi koostamise juhtimisega, sest programmijuhend põhines Peace Child Internationali poolt algselt loodud Be the Change programmil.

**Projekt võttis aluseks jätkusuutliku arengu põhimõtted kuid keskendus üksikisikule, lähtudes põhimõttest, et iga üksikisik saab muuta planeedi elukäiku.** Noorena loodud jätkusuutliku (säätliku) elustiili harjumus aitab tagada selle jätkumist ka edaspidises elus.

**Projekti peaesmärgiks oli luua olemasoleva inglise programmi põhjal Eesti oludele vastav säästlikku elustiili propageeriv programm alaesmärkidega:**

- 1) **Muuta** tarbimisharjumusi nii koolis kui kodus.
- 2) **Edendada** võetude kohustuste kirjalikku ülestähendamise läbi nn elustiili lepingu
- 3) **Näidata** noortele, et nad saavad ise ellu viia muutusi oma elustiili ja valikute kaudu.

Projekti lõpuks on kokku 12 Ida-Virumaa koolis Peace Child Eesti on läbi viidud töötoad. Igas koolis viidi läbi kaks töötuba kuu ajalise vahetega, mille vahele jäi elustiili lepingu täitmine. Kokku osales projektis 557 üldhariduskoolide õpilast. Osalejad said teoreetilisi teadmisi säästlikust elustiilist ja iga töötoa raames viidi läbi praktilised interaktiivsed harjutused, mis pakkusid praktilisi kogemusi osalejatele. Läbi mängitud harjutused lisati hiljem ka programmijuhendisse.

Programmijuhendi lõplikuks väljatöötamiseks pandi kokku programmijuhendi töörühm ja viidi läbi kokku kolm töökoosolekut (lisaks üks peatoimetuse töökoosolek). Töörühmas osalesid kõikide 12-ne Ida-Viru üldhariduskoolide esindajad, eksperdid ja koolitajad. Koos arutati läbi programmijuhendi sisu ja hiljem ka koostatud tööversioon ja tehti parandusettepanekuid. Rühmas osales projekti jooksul kokku 32 inimest.

## **2. Vabatahtlikud kogukonna heaks**

Projekti „Vabatahtlikud kogukonna heaks“ viis läbi 2012 – 2013 aastal Peace Child Eesti partner Ida-Virumaal Kogukonna Arengu Ühing. MTÜ Peace Child Eesti osales projekti koolitajana. Projekti eesmärgiks on arendada vabatahtlikku tegevust Sillamäe linnas ja seeläbi Sillamäe üldist sotsiaalset arengut. Projekti peamine tegevus on „Sillamäe vabatahtlike klubi“ loomine. Peale klubi liikmete leidmist toimus klubi pidulik avapäev ja klubi liikmetele olid ette nähtud ka koolitused. Klubil on esmaselt planeeritud 10 põhiliiget ja klubi tegevus toimub vähemalt 5 päeval kuus. Klubi jätkusuutlikkuse tagamiseks oli projekti raames ette nähtud 3 teoreetilist koolitust klubi liikmetele, mis puudutasid vabatahtlikkuse teemat põhjalikumalt ja üldoskusi nagu planeerimine, organiseerimine, konfliktilahendamine jms. Projekti tulemusena on loodud Sillamäele igakuiselt tegutsev vabatahtlike klubi, mille kaudu on tagatud vabatahtlike järjepidev kaasamine nii ühingu tegevusse kui ka Sillamäe linnaelus.

## **3. Kodanikuühiskond Eestis**

PCE viis läbi koolituste seeria nimega „Kodanikuühiskond Eestis“ eesmärgiga anda osalejatele ülevaade kodanikuühiskonnast ja kodanikuühiskonna arengust Eestis kombineerides teoreetilisi ja praktilisi lähenemisi ning demonstreerida kodanikuühiskonna praktilist väärtust ja teha põhjalikum ülevaade kodanikuühiskonna toimimise olulisest osast, milleks on projektikirjutamine ja – juhtimine. Seda just venekeelsete üldhariduskoolide õpilastele, eesmärgiga tekitada neis sügavamat huvi Eesti kodanikuühiskonna vastu ning seeläbi integreerida vene noori tugevamalt Eesti ühiskonda. Koolitusseeria läbiviimise lõpus viidi osalejate seas läbi tagasisideküsitlus osalenud õpilaste seas. Küsitluse kaudu kogutud andmed näitasid, et õpilaste reaktsioon materjalile oli positiivne, nad leidsid, et said uut informatsiooni mida nad enne ei teadnud ning on nüüd rohkem huvitatud kodanikuühiskonna temadest, rahul oldi ka koolitajate ja koolitusseeria struktuuriga. Iga osaleja sai koolitusseeria läbides ka allkirjastatud sertifikaadi kus toodi välja käsitletud teemad ja nende maht. Lõppkokkuvõttes asukohtade ja koolitajatega läbirääkimiste ning kulu ja tegevusest saadava kasu ja osalejate võimalikult suure arvu tagamise eesmärgil tehtud analüüsi tulemuseks oli see, et me viisime projekti läbi kahes osas Märts-Juuni 2013 Tallinna üliõpilastele ja September-November 2013 Tallinna kooliõpilastele. Koolitusseeria käsitles järgnevaid alateemasid:

- Kodanikuühiskonna mõiste.
- Kodanikuühiskonna ajalooline areng Eestis. Kodanikuühiskond postsotsialistlikus muutuses
- Vabaühendused ja nende roll
- Eesti kodanikuühiskonna arengu kontseptsioon. Kodanikuühiskonna ja avaliku sektori vaheline koostöö
- Projektikirjutamine ja juhendamine. Teooria ja Praktika
- Vabatahtlik tegevus ja selle arendamine
- Euroopa mõju Eesti kodanikuühiskonnale: Euroopa kodakondsus, võrgustikutöö ja Euroopa rahastus.
- Kodanikuühiskonna saavutused Eestis: Praktilised näited
- Kodanikuühiskonna tulevik

Kogu programmist on praeguseks osa võtnud 100 noort. Nende seas Euroakadeemia tudengid, Tallinna haridusasutuste noored ning MTÜ Peace Child Eesti liikmed, kes olid avaldanud soovi koolitusprogrammis osaleda. Koolitusprogrammile tagasiside olnud positiivne. Peace Child Eesti plaanib jätkata koolitusprogrammi elluviimist ka 2014 aastal erinevates Tallinna üldhariduskoolides.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                         | 31.12.2013   | 31.12.2012   | Lisa nr |
|-----------------------------------------|--------------|--------------|---------|
| Varad                                   |              |              |         |
| Käibevara                               |              |              |         |
| Raha                                    | 126          | 117          | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                    | 622          | 1 050        |         |
| <b>Kokku käibevara</b>                  | <b>748</b>   | <b>1 167</b> |         |
| Põhivara                                |              |              |         |
| Materiaalne põhivara                    | 1 869        | 1 304        |         |
| <b>Kokku põhivara</b>                   | <b>1 869</b> | <b>1 304</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                      | <b>2 617</b> | <b>2 471</b> |         |
| Kohustused ja netovara                  |              |              |         |
| Kohustused                              |              |              |         |
| Lühiajalised kohustused                 |              |              |         |
| Võlad ja ettemaksed                     | 440          | 302          |         |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>    | <b>440</b>   | <b>302</b>   |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                 | <b>440</b>   | <b>302</b>   |         |
| Netovara                                |              |              |         |
| Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem | 2 169        | 4 302        |         |
| Aruandeaasta tulem                      | 8            | -2 133       |         |
| <b>Kokku netovara</b>                   | <b>2 177</b> | <b>2 169</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja netovara</b>     | <b>2 617</b> | <b>2 471</b> |         |

## Tulemiaruanne

(eurodes)

|                                                            | 2013           | 2012           |
|------------------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Tulud                                                      |                |                |
| Liikmetelt saadud tasud                                    | 100            | 200            |
| Annetused ja toetused                                      | 4 700          | 8 360          |
| Tulu ettevõtlusest                                         | 3 940          | 2 801          |
| Muud tulud                                                 | 1 302          | 2 014          |
| <b>Kokku tulud</b>                                         | <b>10 042</b>  | <b>13 375</b>  |
| Kulud                                                      |                |                |
| Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud | -5 701         | -7 994         |
| Mitmesugused tegevuskulud                                  | -3 695         | -2 632         |
| Tööjõukulud                                                | 0              | -2 155         |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                          | -595           | -1 304         |
| Muud kulud                                                 | -39            | -1 410         |
| <b>Kokku kulud</b>                                         | <b>-10 030</b> | <b>-15 495</b> |
| <b>Põhitegevuse tulem</b>                                  | <b>12</b>      | <b>-2 120</b>  |
| Muud finantstulud ja -kulud                                | -4             | -13            |
| <b>Aruandeaasta tulem</b>                                  | <b>8</b>       | <b>-2 133</b>  |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                          | 2013        | 2012          |
|----------------------------------------------------------|-------------|---------------|
| Rahavood põhitegevusest                                  |             |               |
| Liikmetelt laekunud tasud                                | 100         | 200           |
| Laekunud annetused ja toetused                           | 4 700       | 8 360         |
| Laekumised kaupade müügist ja teenuste osutamisest       | 3 940       | 2 801         |
| Muud põhitegevuse tulude laekumised                      | 1 302       | 2 014         |
| Väljamaksed tarnijatele kaupade ja teenuste eest         | -9 465      | -12 641       |
| Väljamaksed töötajatele                                  | 0           | -2 155        |
| Laekunud intressid                                       | 1           | 2             |
| Makstud intressid                                        | -4          | -12           |
| <b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>                     | <b>574</b>  | <b>-1 431</b> |
| Rahavood investeerimistegevusest                         |             |               |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -565        | -1 304        |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-565</b> | <b>-1 304</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>9</b>    | <b>-2 735</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses               | 117         | 2 852         |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>9</b>    | <b>-2 735</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus                 | 126         | 117           |

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

|                    |                     | Kokku netovara |
|--------------------|---------------------|----------------|
|                    | Akumuleeritud tulem |                |
| <b>31.12.2011</b>  | 4 302               | 4 302          |
| Aruandeaasta tulem | -2 133              | -2 133         |
| <b>31.12.2012</b>  | 2 169               | 2 169          |
| Aruandeaasta tulem | 8                   | 8              |
| <b>31.12.2013</b>  | 2 177               | 2 177          |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruanne 2012. aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

#### Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Aastaaruande koostamisel on kasutatud tagasiulatuvalt Raamatupidamise Toimkonna juhendeid ning sellest tulenevalt on sihtfinantseerimise kajastamise arvestus- põhimõtted muutunud. Eelmiste perioodide võrdlusandmed on viidud vastavusse uue käsitleusega. Aruandes esitatud aruandeaasta andmed on olulises osas võrreldavad 2012. a. majandusaasta andmetega. Peace Child Eesti arvestusvaluutaks on euro ja raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

#### Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid tegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

#### Nõuded ja ettemaksed

Kõiki muid nõudeid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdsne nende nominaal- väärtusega.

#### Varud

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse lähtuvalt sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

#### Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Grupis loetakse materiaalseks põhivaraks materiaalselt vara kasuliku elueaga üle ühe aasta ja maksu- musega alates 320 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vaja- likud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Kulutused, mis taastavad objekti algset seisundit (remont, hooldus) on kajastatud perioodikuludes. Bilansis kajastatakse materiaalselt põhivara selle jääkmaksumuses, st soetusmaksumusest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi vastavalt selle kasulikule elueale.

Amortisatsioonimäärade vahemikud aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Hooned ja rajatised 6-15%

Masinad ja seadmed 20-30%

Muu materiaalne põhivara 30%

Maad ei amortiseerita.

### Lisa 2 Raha

(eurodes)

|            | 31.12.2013 | 31.12.2012 | Lisa nr |
|------------|------------|------------|---------|
| Kokku raha | 126        | 117        | 2       |

### Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

|                                                | 2013     | 2012         |
|------------------------------------------------|----------|--------------|
| Palgakulu                                      | 0        | 1 824        |
| Sotsiaalmaksud                                 | 0        | 331          |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                       | <b>0</b> | <b>2 155</b> |
| Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale | 0        | 1            |

### Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

| Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga |            |            |
|-----------------------------------------|------------|------------|
|                                         | 31.12.2013 | 31.12.2012 |
| Füüsilisest isikust liikmete arv        | 120        | 120        |
| Juriidilisest isikust liikmete arv      | 1          | 1          |

#### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                     | 31.12.2012 |            |
|---------------------|------------|------------|
|                     | Nõuded     | Kohustused |
| Asutajad ja liikmed | 0          | 0          |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2014

**Mittetulundusühing PEACE CHILD EESTI (registrikood: 80282739) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll                                                                                                                                              | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ANTON REINGOLDT    | Juhatuse liige                                                                                                                                                  | 30.06.2014           |
| Resolutsioon:      | Juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest on läbi vaadanud ja heaks kiitnud üldkogu poolt. |                      |

## Tegevusalad

| Tegevusala                                                                | EMTAK kood | Põhitegevusala |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| Noorte- ja lasteühendused ning noorte ja laste heaolu edendavad ühendused | 94993      | Jah            |

## Sidevahendid

| Liik              | Sisu                        |
|-------------------|-----------------------------|
| Mobiiltelefon     | +372 53417810               |
| Mobiiltelefon     | +372 55602993               |
| E-posti aadress   | info@peacechild-estonia.org |
| Veebilehe aadress | www.peacechild-estonia.org  |